



16001/23

POLCOM 285
SERVICES 53
COASI 211

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	1 декември 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 773 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписване от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство по отношение на свободното движение на данни

Приложение: COM(2023) 773 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 1.12.2023 г.
COM(2023) 773 final

2023/0451 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписване от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на
Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо
партньорство по отношение на свободното движение на данни**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

С решение от 12 юли 2023 г. Съветът одобри указания за водене на преговори с оглед договарянето от Комисията на включването в Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство¹ на разпоредби относно трансграничните потоци от данни.

На 24 октомври 2022 г. ЕС и Япония дадоха начало на преговорите относно трансграничните потоци от данни. Преговорите по принцип приключиха на 28 октомври 2023 г.

ЕС и Япония са сред най-големите цифрови икономики в света. ЕС се стреми да ускори и оползотвори по най-добрия начин възможностите, които предлага по-нататъшната цифровизация на световната икономика и общество. Управлението на данните и трансграничните потоци от данни са от ключово значение за това развитие.

Данните играят жизненоважна роля за много предприятия и са компонент от критично значение на бизнес моделите и веригите на доставки в множество стопански сектори. Настоящата договореност осигурява така необходимата правна сигурност по отношение на това, че потоците от данни между ЕС и Япония няма да бъдат възпрепятствани от необосновани мерки за локализиране на данните, и гарантира ползата от свободното движение на данни с доверие в пълното спазване на съответните наши правила за защита на данните и цифровата икономика.

Резултатите от преговорите потвърждават трайния ангажимент на ЕС и Япония към основаната на правила международна търговска система и съвместната решимост за очертаване на глобални правила за потоците от данни, които зачитат споделените ценности и съответните регулаторни подходи.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Посредством постигнатото съгласие по правила, целящи да отпаднат неоправданите пречки пред потоците от данни при едновременно запазване на регулаторната автономност в областта на защитата на данните и неприкосновеността на личния живот, предложението допринася за постигането на целите, изложени в съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 18 февруари 2021 г.²

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Договорените с Япония правила относно трансграничните потоци от данни допълват съществуващата договореност за взаимно адекватно ниво на защита на личните данни

¹ Споразумение между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство (ОВ L 330, 27.12.2018 г., стр. 3).

² Преглед на търговската политика – отворена, устойчива и решителна търговска политика, COM(2021) 66 final.

между ЕС и Япония³ и са в съответствие с консолидираното предложение за разпоредби относно трансграничните потоци от данни и защитата на личните данни и неприкосновеността на личния живот в търговските споразумения⁴. Предложението е в съответствие със стратегията на Комисията, изложена в прегледа на търговската политика, стратегията на ЕС за данните, съвместното съобщение относно стратегията на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион⁵ и в Съвместната декларация относно неприкосновеността на личния живот и защитата на личните данни, подписана съвместно от ЕС и Япония⁶.

В рамките на прегледа на търговската политика Комисията пое ангажимент да „*продължи да предприема действия по отношение на неоснователните пречки за потоците от данни, като същевременно запази своята регулаторна автономност в областта на защитата на данните и неприкосновеността на личния живот*“. Стратегията на ЕС за данните⁷ гласи следното: „*ЕС ще продължи да обръща внимание на тези неоправдани пречки пред потоците данни в рамките на двустранните дискусии и международните форуми, включително в Световната търговска организация, като същевременно насърчава и защитава европейските правила и стандарти за обработка на данни, при пълно спазване на законодателството на ЕС*“. Потоците от данни са определени като важен елемент и в съвместното съобщение относно стратегията на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион⁸.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Материалноправното основание е член 207 от ДФЕС.

Протоколът за изменение трябва да се подпише от Съюза с решение на Съвета на основание член 218, параграф 5 от ДФЕС и да се сключи от Съюза с решение на Съвета на основание член 218, параграф 6 от ДФЕС, след одобрението на Европейския парламент.

• Субсидиарност (при неизключителна компетентност)

Представеният пред Съвета протокол за изменение не обхваща аспекти, които са извън изключителната компетентност на ЕС.

³ Европейската комисия приема решение относно адекватното ниво на защита, осигурявано от Япония, с което се създава най-голямата в света зона за безопасно движение на данни (europa.eu); EUR-Lex - 32019D0419 - BG - EUR-Lex (europa.eu)

⁴ <https://ec.europa.eu/newsroom/just/items/627665>

⁵ Съвместно съобщение относно стратегията на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион, JOIN(2021) 24 final.

⁶ Съвместна декларация относно неприкосновеността на личния живот и защитата на личните данни| EEAS (europa.eu)

⁷ СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА РЕГИОНИТЕ — Европейска стратегия за данните, COM(2020) 66 final.

⁸ Съвместно съобщение относно стратегията на ЕС за сътрудничество в Индийско-Тихоокеанския регион, JOIN(2021) 24 final.

- **Пропорционалност**

Търговските споразумения са подходящото средство за уреждане на достъпа до пазара и свързаните с него области на всеобхватни икономически отношения с трета държава извън ЕС. Не съществува алтернатива, която да направи тези ангажменти и усилия за либерализация правно обвързващи.

Тази инициатива е пряко насочена към постигане на целта на Съюза в областта на външната дейност и допринася за политическия приоритет „ЕС като по-силен участник на световната сцена“. Тя е в съответствие с насоките от Глобалната стратегия на ЕС за взаимодействие с останалите участници и за обновяване на външните му партньорства по отговорен начин с цел постигане на външните приоритети на ЕС. Тя спомага за реализирането на целите на ЕС в областта на търговията и развитието.

- **Избор на инструмент**

Настоящото предложение е в съответствие с член 218, параграф 5 от ДФЕС, който предвижда приемането от Съвета на решения за подписване на международни споразумения. Не съществува друг правен инструмент, който да може да бъде използван за постигането на целта, изложена в настоящото предложение.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Не е приложимо.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Не е приложимо.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не е приложимо.

- **Оценка на въздействието**

Не е приложимо.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не е приложимо.

- **Основни права**

Препоръката е в съответствие с Договорите за ЕС и с Хартата на основните права на Европейския съюз. По-специално, като внася консолидираното предложение за разпоредби относно трансграничните потоци от данни и защитата на личните данни и неприкосновеността на личния живот в търговските споразумения, Комисията се

стреми да запази регулаторната автономност на Съюза в областта на защитата на данните и неприкосновеността на личния живот.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Не е приложимо.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Не е приложимо.

- **Обяснителни документи (за директивите)**

Не е приложимо.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Предложението се състои от 7 члена.

Член 1 се отнася до изменението на съдържанието.

Член 2 се отнася основно до добавянето на определение за „попадащо в обхвата лице“, определящо обхвата на съответните разпоредби.

Член 3 се отнася до правилата за трансгранично предаване на информация по електронен път въз основа на изчерпателен списък на забранените мерки, ограничаващи трансграничния поток на информация, и съответните изключения.

Член 4 се отнася до защитата на личните данни. В съответствие с практиката на ЕС и с консолидираното предложение за разпоредби относно трансграничните потоци от данни и защитата на личните данни и неприкосновеността на личния живот в търговските споразумения, с него се признава правото на всяка страна да определя подходящото ниво на неприкосновеност на личния живот и защита на личните данни.

В член 5 се предвижда заличаването на разпоредбата относно финансовите данни.

Член 6 се отнася до влизането в сила.

Член 7 се отнася до автентичните езици, на които е съставен протоколът.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за подписване от името на Европейския съюз на Протокола за изменение на
Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо
партньорство по отношение на свободното движение на данни**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на ... [дата на становището],

като има предвид, че:

- (1) На 12 юли 2023 г. Съветът упълномощи Комисията да договори включването в Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство („споразумението“) на разпоредби относно трансграничните потоци от данни.
- (2) На 28 октомври 2023 г. приключиха преговорите по разпоредбите относно трансграничните потоци от данни, които предстои да бъдат включени в споразумението.
- (3) Поради това протоколът за изменение на споразумението следва да бъде подписан от името на Европейския съюз, при условие че бъде сключен на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Протокола за изменение на Споразумението между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство по отношение на свободното движение на данни („протокола“) се одобрява от името на Съюза при условие за сключването на протокола.

Текстът на протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълни пълномощия на лицето или лицата, посочено(и) от преговарящия по протокола, за подписването му от името на Съюза при условие за сключването му.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател